

REDACTIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr 8

ABONAMENTUL

Pentru Austro-Ungaria :
pe un an 20 cor. pe 3/4
pe 10 cor.; pe 1/2 de an
5 cor.; pe 1 lună 2 cor.
Vărilor de Duminică pe an
— 4 coroane. —
Pentru România și
rătăcitate pe an :
40 franci.

Manuscrisurile nu se napoiază

TRIBUNA POPORULUI

ADMINISTRAȚIA :

Arad, Deák Ferencz-u. Nr 8

INSERȚIUNILE :

de un șir garmond: prima
dată 14 bani; a doua oară
12 bani; a treia oară 8 b.,
de fiecare publicațiune.

Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte în Arad.

Scrisorile nefrancate nu se
primesc.

BEIUȘENII.

(*) *Beiușul* e un centru cultural românesc asupra căruiu privim cu admirație toți, fărăosebire de confesiune. D'asemeni recunoaștem toți, că de mult P. S. Sa episcopul Pavel merita titlul onorific de Mecenat al așezămintelor culturale din Beiuș.

Din punct de vedere național *Beiușenii* sunt însă oameni slabi, înțelegem majoritatea dintre dâșii, căci din nenorocire cei cari au arătat vre-o dată alipire programului național și supunere disciplinei de partid, sunt o minoritate aproape disparentă.

Chiar pe vremea când lupta națională ajunsese la apogeu, între anii 1892—1895, din Beiuș nu s'a arătat nimic — înțelegem pe fruntași — pe la vre-o conferință națională, la Viena ori la Budapesta, nici chiar la Ciuj. Până și membrul partidului ales în comitetul național, regretatul avocat Ignat, în toată această epocă a stat de-o parte de frământările naționale și n'a fost la o singură ședință a comitetului.

„Să nu periclitașim așezămintele noastre culturale“, — era refrenul de scuza al Beiușenilor.

Nu i-a certat nimeni pentru asta. Ei cunosc mai bine împrejurările în care trăiesc, ei răspund pentru munca culturală la care sunt angajați.

Vorba e însă că în timpul din urmă Beiușenii — cel puțin câți-va fruntași dintre ei — au pornit p' o cale *politica* unde trebuie să le ieșim în cale și să-i întorcem înapoi.

Am înțeles, deși am regretat, că în politica națională ei să stea departe. Nu înțelegem însă și trebuie să-i reprobam când îi vedem acum pe terenul politicii militante angajându-se la politica guvernului.

Ce s'a întâmplat adică?

La Beiuș este vacant locul de deputat la Dietă. Cum în Bihor tari și mari sunt oamenii lui Tiszu Kálmán, aceștia au candidat pe Gajári Ödön, deputatul Csongradului, carui vor să-i asigure astfel un loc pentru viitoarele alegeri, fiind siguri că la Csongra i nu l'ar mai pute realega.

Ce credeți însă, cine este „főkortés“-ul lui Gajári?

Nimeni altul decât dl Buteanu, directorul gimnasiului gr. catolic, căru li secundează și alți colegi și amici, ear' ca să fie reprezentate ambele confesiuni, s'a mai bagat în vorba asta și dl catichet N. Diamandi.

Nu putem să aprobăm atitudinea asta. Ori-cât de destrămat este partidul național și ori-cât de mult la Beiuș s'a făcut un fel de școală de a nu ține seamă de solidaritatea națională, atâta li se poate cere și

Beiușenilor: să nu compromită neamul românesc.

Când nația întreagă stă în speculativă, și nici un factor ori măcar vre-un grup oare care de fruntași nu a decis încă ce atitudine să luăm în fața alegerilor, Beiușenii trebuia să stea și ei acasă.

Și dl Buteanu și dl Diamandi au ei teren de muncă unde își pot dezvoltat talentele, să lase în pace politica, dacă nu o pot face altfel decât călcând solidaritatea ce trebuie să existe între toți câți vor să fie socotiți *buni Români*.

Ori Beiușenii învidiază laurii acelor colegi ai lor dela Năsăud, cari s'au expus pentru alegerea de deputat a lui Ciocan, omul archişovinușului Bánffy?

Noi socotim însă că chiar interesele așezămintelor culturale se servesc nu printr'o atitudine de mame-lucii, ci manifestând solidaritate cu grosul nației. Căci, în cele din urmă, așezămintele noastre culturale nu se susțin din grația guvernelor, ci din jertfa fiilor națiunii și ori jertfești idealului național, care n'are a face cu cortezirile, ori iai asupra-și oprobiul de a te prosterna celor ce vor să dripească acest ideal!

Tertium non datur.

Revisuirea legii de naționalitate. Ziarul „*Allgemeine Zeitung*“, în numărul său din urmă scrie următoarele:

„Trăim într'o lume ciudată. La revisuirea legilor noastre s'au aplicate nu se gândesc oarecari congregații liberal“ din contră, nor să fie revizuite cu ori-ce preț legile noastre bune neaplicate. Se știe că comitetul Hármszékk a trimis o adresă parlamentului pentru revisuirea legii de naționalitate. Aceasta adresă și-a înșușit o în ședința de ieri și congregația din Hodmezövásárhely.

„Cui bono?”

Comisia dietală, însărcinată cu revisuirea și prezentarea unui proiect asupra incompatibilității, întârziează de a și prezenta lucrarea, deși ne găsim în fața ultimei sesiuni din actualul period legislativ.

„Se putea redacta doară un singur paragraf — zice „*Házánk*“ — prin care să se taie în două influențele politice și negustorești... să se despartă politicianii de oamenii „de afaceri“.

Tardivitatea comisiei însă își are explicarea în faptul că în fața alegerilor multe șuruburi se pot pune cu promisiuni de intervenții în afaceri de interese particulare și locale. Și aceasta armă cum să-și-o dea din mână viitorii candidați, cari în cea mai mare parte își datorese mandatele operațiilor de acest fel, infiltrate în obiceiurile electorale de sub regimurile trecute din binecuvântata noastră țară.

Din Dietă. În ședința de ieri, 23 l. c., camera deputaților a continuat desbaterea în special asupra proiectului de lege despre înmulțirea cavalerilor din țeară. Oratorii ședinței au fost Papp Elek, care arată necesitatea și importanța cavalerilor, Vancsó Gyula și Kossuth Ferencz, cari au primit proiectul ca o necesitate imperativă.

La finea ședinței ministrul învățămîntului *Wlassics* a răspuns la interpelația deputatului *Molnár János* în cauza cetirii autorilor din istoria literaturii universale, zicînd, că dînsul nu poate să oprească cetirea acestor autori în șecalele din țeară.

Aspirații banffyiste. „*Magyar Szó*“, se ocupă de toate chestiile politice la ordinea zilei și nu-i scapă nici o ocazie de a prezenta în forma lor originală piramidalele idei ale patronului său. Baronul *Banffy* vestește purtarea Austro-Ungariei în chestia chineză și regretă că nu s'a apucat *Goluchowsky* să pună la cale cuceririi teritoriale în imperăția pieilor galbene, pentru... a pregăti o patrie emigranților din Ungaria, unde aceia să se simtă tot așa de bine ca și în patrie — de unde fug.

Noi să complectăm tabloul acestor aspirații: O cucerire de teritor între bocseri, o domnie meghiară acolo, și guvernator peste Boxeri *Bánffy*. Ce minunăta potriveală!

Asasinii bulgari osândiți.

Jouă seară, după orele 10, s'u adus sentința în afacerea Bulgarilor cari au asasinat în București.

Circumstanțe ușurătoare jurații au stabilit numai în ce privește pe studentul *Trifanoff* și *Feteff*. Incolo eata osândă ce s'a dat:

În asasinarea lui *Fitovsky* principalul vinovat *Hiev* a fost osândit la muncă silnică pe viață, ear tovarășii săi *Mitev* și *Stoicov* la 20 ani muncă silnică pe viață ear *Trifanoff* la 2 ani într'un institut de corecțiune (fiind el încă minor).

În asasinarea lui *Mihăileanu, Dimitrov* este o sândit la muncă silnică pe viață ear complicii săi *Alexov* la 20 ani muncă silnică și *Petev* la 5 ani temniță.

În afacerea complotului contra regelui *Carol* au fost osândiți *Bogdanov* la 10 ani temniță ear *Acelsov* și *Dimitrov* la 10 000 lei amendă în banți.

Au fost apoi judecați în contumacia la muncă silnică pe viață *Sarajov, Davidov, Kovacev, Petrov* și *Stoianov* ear *Teodorov, Bosniakov, Pop* — *Arsov, Zamfirov, Tzekov*, căptălanul *Trolev, Burlakoff* și *Ilkonov* la 20 ani muncă silnică.

Cei declarați vinovați în asasinarea lui *Mihăileanu* au mai fost osândiți și la 10.000 lei despăgubiri familiei ucisului.

Toți au primit osânda liniștii, numai *Alexov* plîngea.

Presidentul curții cu jurați a primit scrisorile anonime în care este amenințat cu moartea.

Din România.

Inaugurarea bustului lui Constantin Exarcu.

Solemnitatea acestei inaugurări a avut loc *Mercuri* în grădina Ateneului Român la orele 2. p. m.

Solemnitatea s'a deschis cu deosebită pompă, în cântul *Imnului Regal*.

Grădina era literalmente plină. Intre cele două coloanade de marmoră, din fața aulei ateneice, era așezată o elegantă tribună, acoperită peste tot cu postav încrustat cu fire de argint și aur. Oratorii încep a se perinda, în ordinea următoare:

D. *Traian Djuvară, C. Arion*, ministrul cultelor și instrucțiunii publice, *Cantili* reprezentantul *Ligii culturale, C. Nanu* reprezentantul *Societății Macedo Române, D. na Smara* și în sfârșit *D. V. A. Ureche*.

Arestări de bulgari

Jouă au mai fost arestați la poliția Capitalei șase bulgari, găsiți vagabonzi pe strade.

La perchesiția făcută asupra lor, s'au găsit în căptușala sumanelor mai multe scrisori.

Cercetările continuă.

Alegerile în Bucovina.

Cu cât ziua alegerilor dietale se apropie, cu atât frații noștri din Bucovina sunt mai încălziți în luptă.

Durere, unii dintre fruntași se poartă așa de rău, că „*Deșteptarea*“ dela 18 Noembrie se simte îndemnată a scrie:

„Ni este însă strașnic rușine de dl *Iancu Lupul*. El trei-zeci și-șapte de ani stă în fruntea Românilor. Și la urmă, acum în vremea de furtună când Românul ru mai vrea să fie slugă, ci ca un singur bărbat se ridică și cere o alegere slobodă, în așa o vreme dl *Iancu Lupul* tremură de deputație ca iepurele de dorul curechiului, nu are însă obrazul a se arăta la alegătorii români. În loc să vie cu fruntea ridicată la popor, el pune oament străin și căpitanatele ca să lucre pentru dînsul, ca doară-doară ar fi ales.

Și așa un om își mai spune că este fruntaș și conducător al Românilor! Nu va trece multă vreme, se va încumînși poporul român, va ști apoi a alege cine-l om cu nădejde și cine nu. Atunci domni ca *Iancu Lupul* și prietenii săi vor fi măturați din deputație și din fruntea Românilor, căci poporul român îi trebuie apărătorii cu curaj, cum sunt d-nii *Dr. George Popovici, bar. Eud. Hormuzachi* și conducătorul partidului popular național, dl *Iancu cav. de Flondor*.

„Va veni vremea de răfuală și amară va fi ea.

În urma presiunilor ne-mai pomenite ce se fac la alegerile pentru parlament, aderenții partidului popular-național din districtul *Storojineț* au trimis la *Viena* următoarea telegramă:

Excelenței Sale d-lui ministru president Dr. de Körber.

Căpitanul districtual din *Storojineț* aștează în mod nemaipomenit pentru alegerile

în câmpănie, unde se fac asupra lor cele mai neiertate presiuni. Aceasta se întâmplă la comanda presidentului țării, ba chiar sub pretextul că așa e datorința Excelenței Voastre. Subsemnatul, fiind încredințat că abuzul acesta nu se face cu consensul Excelenței Voastre, se cred obligați a Vă înștiința despre toate aceste, rugându-Vă cu urgență să puneți capăt cât de grabnic acestor abuzuri nemaipomenite.

(Urmează peste 50 de subscrieri ale Românilor aderenți ai partidului poporal național din Storojinet și district).

Partea literară

ZECI MAIU

CUVĒNTARE

de
D. A. STURDZA,

Membriu al Academiei Române.

VI.

(Continuare).

Toate acestea nu semnificau nici mai mult, nici mai puțin de cât că, dintre toate puterile garante ale imperiului otoman, Rusia luase în mâinile ei conducerea în criza ce izbucnise și devenia tot mai acută.

Atitudinea Angliei ajuta mult întru această diplomația rusească. Această atitudine și rezultatele ei se află minunat caracterisate în scrisoarea Principelui Carol către Principele Carol Anton din 12 (24) Iunie. El scria: „În fine Anglia a judecat bine despre situațiune. Declarațiunea lordului Derby, — că tratatul de Paris proteje Turcia numai în contra atacurilor din afară, dar că nici o putere semnatară nu are a interveni între Poartă și statele ei tributare, — e foarte semnificativ.“

Rusia ca și Anglia nu admiteau o intervențiune izolată a vreunei puteri. Divergența era în alt loc. Angliei îi convenia mai bine a lăsa evenimentele la voia întâmplării; Rusia din contra era mult preocupată de a le îndruma spre o soluțiune practică, folositoare populațiunilor creștine ca și politicii sale proprii și nu se îngrija de soarta viitoare a imperiului otoman.

În această față a constelațiunii politico europene, în care nu se putuseră afla bazele unei înțelegeri între Rusia și Anglia, a avut loc întrevederea de la Reichstadt. Ea era menită a aduce o apropiere între Rusia și Austria.

S'au scris multe și s'au vorbit încă mai multe asupra acestei întrevederi. S'a pretins, între altele, că aci s'a stipulat retrocedarea către Rusia a celor trei districte basarabiene — Cahul, Bolgrad și Ismail — incorporate României prin tratatul de Paris din 1856. Șirul evenimentelor dovedește însă, că la Reichstadt au avut loc convorbiri fără alt rezultat de cât acel consens într'o serie întregă de acte diplomatice. Cei ce

susțin contrariul uită, că Rusia de atunci își dăduse seama, că nu avea dinaintea ei numai cele două mari imperii ale Angliei și Austro-Ungariei, ci și o țară mică, care nu mai putea fi călcată de nimeni în picioare.

Înainte de a lăsa să vorbească documentele diferitelor cancelarii asupra întrevederii de la Reichstadt, e natural să se dea cuvântul bărbatului, care urmăria, cu o pătrundere genială firul încurcăturilor, firește din punctul de vedere al intereselor patriei sale.

Într'un discurs și în memoriile sale, Principele Bismarck lămurește istoricul întrevederii de la Reichstadt și consecințele ei. În discursul din 6 Februarie 1888, Principele zicea: „Numai în 1876, înainte izbucnirii războiului turcesc, s'au făcut oare-cari propuneri, cari ne-ar fi silit a opta între Rusia și Austria. Noi le-am înlăturat. În urma acestora, Rusia s'a adresat direct la Viena, și în Ianuarie 1877 s'a încheiat între Austria și Rusia o convențiune, care privia eventualitățile risiei orientale“. În memoriile sale Principele Bismarck notează mai amănunt mersul acestor negocieri: „În toamna anului 1876, telegrama generalului Werder din Livadia mă întreba din partea împăratului Alexandru, dacă Germania va rămâne neutră în cazul unui război dintre Rusia și Austria? Răspunsul fu trimis prin generalul Schweinitz la Livadia, căruia i-am dat între 11 și 13 Octomvrie instrucțiuni, și anume: că întâia necesitate a politicii germane este, de a susține amicitia între monarhiile cele mari, cari sunt expuse a perde mai mult în fața revoluționarilor, decât ar pute căștiga războindu-se între dînsele; Germania ar vedea cu durere, că amicitia dintre Rusia și Austria nu e posibilă, și ar suferi, ca amicitia ei să peară ori să câștige bătălii unul în contra altuia, nu însă ca unul dintre dînșii să fie rănit sau păgubit atât de tare, încât pozițiunea lui de putere mare independentă și convorbitoare în Europa să fie primejduită. Această declarațiune a avut de urmare, că furtuna rusească a trecut din Galiția estică spre Balcani, și că în locul tractativilor cu Germania, Rusia a legat cu Austria negocieri la Pesta, în sensul înțelegerii de la Reichstadt din 8 Iulie 1876, cerend că aceste negocieri să fie ținute secrete de Germania. Convențiunea încheiată la 15 Ianuarie 1877 este baza ocupațiunii Bosniei și a Hertegovinei de către Austria, și a asigurării de neutralitate dată Rusiei de către Austro-Ungaria pentru tot timpul războiului cu Turcii“.

(Va urma).

Spicuri din presa maghiară.

Bánffy și Bocșan. În afrișit și-a găsit sacul petecului Bánffy a găsit un Român vrednic de apărarea organului său „M. Szó“, ear' M. Bocșan un apărător pe care-l merită.

Despre cauza suspendării, „M. Szó“ scrie:

„Boksán Mózes a fost un fiu credincios al patriei și dela acțiunea ultraștilor români nu numai s'a ținut departe,

dar' totdeauna și-a dat silință să-și contracareze.

Ear că în ce chip Bánffy caută să facă din daraverea lui Moise capital politic, se poate vedea din următoarele:

„Temeritatea episcopului Goldis și a tovarășilor săi pe noi nu ne surprinde, deși ne-a zguduit tirania, cu care nu s'au rușinat să arunce jertfă urei lor contra maghiarilor pe un preot onest, îmbătrănit în frica lui Dumnezeu...“

Se vede că la „M. Szó“ colaborează și redactori dela „Borszem Jankó“!

Dar Bánffy combatte înainte după cum urmează:

„Ceea-ce au ăvrit autoritățile bisericești rusești și românești din Ungaria, nu mai e lucrare de șobolani, ci revoluție pe față. În aula episcopescă a lui Fivérak se agită fâșii în contra liturghiei maghiare, ordinul Basiliilor îl depun din slujbă pe starițul dela Bicsad pentru-că nu este dispus a ajuta agitația contra maghiară a preoților români ear episcopul dela Arad aruncă din slujbă pe protopopul său pentru că pretinde să se propună în școlile românești limba și istoria maghiară...“

„Fenomenele aceste sunt nu numai întristătoare, ci d'a dreptul exasperante.

Ști ceva, d-le Bánffy: și așa pledezi pentru coloniile maghiare în China... Pleacă acolo, D. Ta ca administrator politic, ear Bocșan ca misionar! Suntem siguri că în scurtă vreme îi dați gata pe — Boxerii!

Suspendarea protopopului Bocșan

Consistorul din Sibiu a suspendat pe protopopul Traian Mețianu fără cu zierele patriotice să facă țărăboiu. Ba dacă nu înregistrăm noi această știre, publicul mare nu era să știe de energia cu care I. P. S. Sa Mitropolitul Mețianu s'a apucat „să facă regulă“ în arhidieceză...“

De ce să nu i-se înghăde și P. S. Sale Episcopului Goldis să fie — drept, căci numai dreptate a făcut, executend o hotărâre luată încă de pe vremea când episcop al Aradului era actualul mitropolit al Sibiuului?!

La 23 August cu 202/897 consistorul mitropolitan a ordonat adecă cercetare disciplinară în contra protopopului M. Bocșan din Arad.

La 1898, va să zică pe când episcop al Aradului era tot Mețianu, fiscul consistorial, pe baza cercetărilor făcute opinază pentru suspendarea lui M. Bocșan, ceea ce a rămas să se și execute. Prin ce taină însă, nu se știe, dar se bănuște, destul că fostul episcop nu a dat curs liber justiției bisericești, că actele li-a ținut în cutia mesei secretarului său Lengereu, cel cu daraverea delc Parța...

Relațiunii n'a mai întreținut însă fostul consistor cu M. Bocșan, ci episcopul Mețianu

și întreg consistorul corespondă d'a dreptul cu parochiile, convingându-se că cu tala Moise nimeni nu o poate scoate la capăt.

În acest stadiu se găsea cauza, când în fruntea diecesei a ajuns actualul episcop. Îndată ce P. S. Sa Episcopul Goldis a observat starea anormală: protopop în funcție dar pe care consistorul nu-l consideră întru nimic, a dispus să se pună capăt anomaliiei și câtă vreme M. Bocșan nu este pedepsit cu nimic, să i-se dea toată cinstea și actele oficiale să fie comunicate ofișilor parochiale fără a mai fi delăturat protopopul.

O dovadă că n'a avut nimeni să-l prigonească.

Bocșan și a dat însă repede în peț și astăvară chiar în ajunul examenelor consistorul s'a simțit dator să l suspendeze din inspectoratul școlar. D'aci încolo apăr lucrurile au fost accelerate de însuși Bocșan, care prin acte oficiale a insultat formal pe membrii consistorului și în cele din urmă, prin memoriul ce a trimis congresului național — în care cere să se nimicească alegerea de vicar a d-lui Mangra și să se convoace alt Sinod care să aleagă pe Hamsea — a dat probe și pentru publicul mare că-și lipsește o doagă...

Suspendarea, hotărâtă în August, și-a comunicat deci zilele trecute, după ce înțaiu cu bunăvoință și blândețe a fost sfătuit să-și ceară pensionarea, ceea-ce la un moment dat a și făcut, dar în urmă și-a revocat cererea și s'a pus p'un picior de războiu cu consistorul, încât fără a dejos biserica, nu se mai pute tolera o singură zi în fruntea protopopiatului.

Că ce cărcotas ește și cum își bate joc de legi, s'a dovedit și cu privilegiul executării suspendării lui: aproape cu braziul a trebuit să se porceadă pentru a i-se lua pecetul ofișos; ear archiva nici până în ziua de azi n'a vrut s'o prăde.

Vom reveni însă pentru-ca să ilustrăm deplin acest tip de protopop mețianist, pe care „Magyar Szó“ îl ia în apărare, laudându-l și osândind pe episcopul Goldis chiar în primul articol de azi.



ȘOAPTE

Iubire

(Goethe).

Voios,
Moros,
Plin de griji și chin,
Sperând,
Tremurând
De jale și suspin,
De moarte întristat
Și frământat d'un chin,
Dar fericit deplin
E—cel înamorat.

Antico.

Scrisori către eleve.

(Urmare și fine).

„Cum așa?“ Întrerupse Valeria — doară — tu n'ai fost fată săracă!“

„Nu!“ răspușe Elvira, „am avut avere frumoasă, și bani gata, dar' nici eu, nici bărbatul meu n'am voit să luăm din capital, până când suntem sănătoși și în putere să putem lucra. Să nu crezi că am avut atunci așa comodități! Din contră! Am locuit în niște căsuțe mici, de tot mic pentru alții, dar' pentru mine prea mulțumitoare.

Casele acestea așa mari și frumoase, cum le vezi, ni-le-au zidit poporeniți numai de patru ani, până atunci bărbatul meu a tot adunat la materialul recerut, a lucrat și el și a dat și bani, și s'a ostenit destul până ne-am făcut odihna ce avem acuma.

În timpul cât el a adunat materialul, eu m'am ocupat cu tot felul din ce o economă poate face bani și am trimis la oraș și am vândut, ear' banii i-am depus la bancă,

și pe când a gătat bărbatul meu casele, eu încă aveam banii de mobile pentru ele!

„Și nu și-ai urit zilele, lucrând?“ întreabă Valeria mirată.

„O dragă, să nu crezi că eu am lucrat silită, și că toată ziua numai am tot lucrat. Nici vorbă! Eu am lucrat pentru-că îmi făcea și îmi face plăcere, și pentru-că simt bucurie în toate lucrurile care știu că le-am făcut eu! Și apoi nici nu lucrez eu însă-mi toate, ci aranjez și supraveghez, și-mi știu împărți lucrurile, încât merg ca înșirate, și astfel îmi rămâne timp și de recreație.

Avem foile noastre mal toate, și o revistă literară germană, apoi o bibliotecă frumusică, căci cărțile ce cred că-s bune și le ved anunțate că au apărut, le cumpăr, și așa în fiecare zi cetesc o oră-două, totdeauna cu pofta necunoscutului, cu farmecul ce-l are lucrul nou.

„Și aveți și trăsura frumoasă și cai frumoși?“

„Da, avem de un an! Bărbatul meu se ocupă cu stupăritul, și din banii adunați pe miere, m'a surprins la ziua nașterii, cu trăsura și caii care i-ai văzut“, spunea Elvira rîzând fericită, apoi adaugă: „Să vezi tu, Valerie dragă, că noi și acuma suntem

ca copiii. Pândim ocașiunea, a ne pute procura plăceri unui altuia. Tu poate n'ai ideie ce fericit se simte omul, când vede, că tot ce are în jurul său, este câștigat cu sudoarea feței sale! Și și cu familia sunt fericit. Ești-ți tocmai vin dela școală îngherașii mei! Am doi feciori și o fată“.

Valeria de mult nu-și mai pute stăpâni înduioșarea, ear' când văzui fericirea întâlnirii copiilor cu mama lor, pentru primadată simți în viața sa mustarea conștiinței, și numai atunci își aduse aminte că și ei i-a dat Dumnezeu de toate ce a dat Elvirei, dar' și-a alungat copiii dela sine, i-a trimis cu servitoarea și ea a fugit după deșertăciuni netrebnice.

Umilită în fața virtuții Elvirei, s'a deșartat cu dorul de a începe o viață nouă și în ziua aceea a scris bărbatului ei o epistolă lungă, în care cu lacrimi recunoaște, că a greșit, mult de tot, că ea pe viitor la țeară dorește să trăiască, o viață nouă, de tot nouă, pe care el nu o cunoaște, dar' nici ea n'a cunoscut o până azi...“

Au trecut mulți ani.
Tot ce a fost rău s'a îndreptat. Vale-

ria urmând pilda Elvirei a devenit și ea o economă bună și o mamă conștiințioasă, ear' când o întrebi, cum se află? ea răspunde: „Așa de bine, ca nici odată în viața mea; îndrept ce am fost făcut rău, ca să-mi feresc copilașii de aceea, ce eu am trebuit să pătesc!“

Și din istorioara acestor două prietene, tu copila mea, judecă și înțelege cales ceas adevărată, pe care am cea mai bună nașdejde că o vei găsi, cu atât mai vârtos, că tu de sine, îmi spui cu te-ai simțit atraș spre lucrurile bune, ce se numesc „economie“. Caută în jur de tine la femeile harnice și vezi ce fac și fă ca ele, dar' privește și la cele mai slabe, nu ca să învești a face ca ele, ci să te ferestii de slăbiciunile lor; lucrează și muncește, căci în lucru și ocupațiune stă ascunsă îndestulirea.

Maria Cioban.

Convocare.

P. T. domni membri fondatori. ordi- si ajutatori, aparținând despărțimên- Bocșa al „Reuniunii învățătorilor rom. or. din dieceza Caransebeșului”, precum și iubitori de progresul școlilor și al mășmentului poporal. sunt prin aceasta mecași la adunarea de toamnă, ce se va a în Bocșa Montană Joi în 16/29 Noembrie la localul școlii române gr. or. din după următoru' program:

- 1 Participare la prelegerile practice școala subscrisului. a) Dama 8-9 oare a. „Limba Română” și Anume: Scrierea „Cetrea” în clasa I. cuvinte normale cu ale i, c, a, n, m, o, v, l, r, u, j, b, g după Abc. de I. Moldovan. In clasele: scrierea de nume proprii pe caiete cl. -VI., ocupațiuni din gramatică. b) Dala 9 - 10 oare „Geografia” și ce în cl. III. dezvoltarea noțiunilor: șes, deal, munte și muntenie; în cl. IV. școlii Timis, ear la cl. V-VI. „Grecia”. 2) După demiterea școlarilor deschis adunării. 3. Constatarea celor prezenți și a in- vorilor absenți. 4. Discuțiune și critică asupra lecția- înite, asupra ocupării de-odată a tu claselor, precum și a disciplinei. 5. Citirea circularului Comitetului cen- al Reuniunii referitor la activitatea des- demiatelor pe anul 1900/1. 6. Designarea temelor pedagogice pen- adunarea proximă și împărțirea acestora membri. 7. Alegerea unei comisii pentru cen- zarea temelor, ce vor înceră. 8. Incasarea taxelor curente și restante sau anță cu convocările emise cu da- 24 August 1899 Nr. 174 9. Reconstituirea despărțimentului pe 1900/1. 10. Designarea locului și a termenului adunarea proximă adunare. 11. Propuneri. 12. Alegerea comisiei autentificatoare, 13. Inchiderea adunării.

Revoc în memoria colegilor învăță dispozitiunile regulamentului școlar și Ven. Consistor diecesan, cari îndato pe colegi a lua parte la adunările anet.

Bocșa-Montană, 6/19 Noembrie 1900.

Ioan Marcu, președ. desp. Bocșa.

Noutăți

Arad, 24 Noembrie n. 1900.

Congregația comitatului Arad convocată în ședință extraordinară pe ziua de 3 Decembrie n. a. c. astă-dată un singur obiect e pus ordinea zilei: satorirea taxelor me- ale pentru medicii comunali, cer- și privați din comitat.

Parochienii români din Budapesta fac pregătiri pentru ziua de mâne, când va fi cea capelei gr.-or. (la strada Holló Nr. După sfârșire va fi și un banchet, la care participa membrii coloanei din Buda-

Mitropolital Mihályi în Gârbova-de jos Ph. S. Sa arhiepiscopul și mitropolitul Victor Mihályi va sfinți mâne. În 12/25 Noembrie biserica gr. cat. din Gârbova-de După liturgie va fi masă comună, și producțiune declamatorieă-teatrală.

Casina română din Cluj stă rău. Col- casinei române din Cluj, prin pre- ale d-l Alexiu Pop și prin secretarul an Scurtu, face apel la toți Românii Cluj și din împrejurime, ca să i dea gful pentru regenerarea acelei casine. și mulți membri ai ei nici nu și achită și nici nu se interesează de soarta ei, și nici nu se înscriu nici de membri și nu și știe nici chiar de existența casinei.

Diu Oraștie ni-se vestește ear un fapt încurător pentru dezvoltarea economică și a mănăilor de acolo: Bine conduca bancă „Ileana” și a lărgit frumos basașa opera- rilor sale, întrând într-atele în finanșia- întreprinderii electrice a orașului, și cu regularea morii cu vapor, proprieta-

tea dlui Rudolf Kaes. Trecând instalația elec- trică a dlui Kaes pe timp de 30 de ani în manipularea „Ardelenor” și cu ea moara de vapor a aceluiași, d-nul Ioan Vulcu, un har- nic și frumoș comerciant român, a luat în companie cu dl Ioan Comșa din Seliște, în exploatare moara din chestie, au moderniza- sato, lărgit-o, și în ziua sfinților Mihail și Gavril au început lucrarea ei nouă. În onoa- rea acestui început de lucrare industrială, acum în mână românești, dl Vulcu și soțul au dat un frumos banchet în „Hotelul Cen- tral” Mercurii seara, la care au participat directoria, comitetul de supraveghere, și func- ționaril băncii, și au serbat începutul acestor lucrări economice noue. S-au roșit frumoșe vorbiri. Vom reveni dând raportul amănun- țit ce am primit.

Post de medic vacant. Prin moartea D-rului Ormi Mór, postel de medic cercuat din Boroș Sebő a devenit vacant. Pentru îndeplinirea lui în curând se va publica concu și până atunci însă vice-comitele comitatu lui Arad a numit ca substituit pe Dr. Fekete József, medic în Baten.

„Rolul pervers”. Sub acest titlu „Tele- graficul Român” scrie:

„Tribuna Poporului” din Arad într-o notiță publicată la „Noutăți” în unul din numeril anteriori, dă dovadă că și a ajuns apogeul lucrării, dela care se crede acum îndreptărită a conturba și serbările innocente de caracter privat. Vedem anume, că o scormonește rău la inimă stima, ce noi archidiaconul ținem să aducem meritatu- lui bărbat al bisericii noastre. Proacuvioșiel Sale Dlul Archimandrit și Vicariu archie- piscopesc, Dr. Ilarion Pușcariu.

N'averi ce să-i facem!! Ne simțim bine acasă la noi și nu suntem conduși de principul de a detrage recunoștința ce- lute de fapt o merită. (Unul din de utafia învățătorilor.)

O mai mare perversitate nici chiar organul I. P. S. Sale Mitropolitului Mețianu nu a scris. De ce să ne numească adică perversi? Pentru-că am fost cei dintâi cari am scos la iveală linguașia mare pe care V. Bologna o adresase Prea Cuviosului Ilarion!

Câtă dreptate am avut noi atunci să facem observație — căci n'au făcut alt- ceva — rezultă și din cele scrise de „Foaia Diecesană”, care s'a simțit îndemnată, cu drept cuvânt, să-i dascălească cum trebat pe înțeleptii dela Sibiu, pentru-că nu s'au genat a da atât de mare însemnatate ope- rei d-lui archimandrit.

Nu ne doare inima de stima ce dl Bologna și soții manifestă Preacuviosului, ci ne mirăm, că o foarte semiofecioasă este pusă la dispoziția pînă și alui Triif să ne insulte pentru o observație dreptă ce am făcut.

Nou fișpan. Din Budapesta se anunță, că Thorma Lajos, vice-comitele comitatului Solnec-Dobăca, în curând va fi numit fiș- pan al acelui comitat.

Advocat defraudant. Se telegrafează din Szombathely, că avocatul Benkő Károly din Kis-Czell, tocmal când sosise la o practicare la judecătoria cercușă de-acolo și la porunca procurorului din Szombathely, a fost deținut și arestat, învinuit fiind că a defraudat și a falsificat mai multe acte publice.

Bine informații! „Timpul” din Bucu- rești dela 21 c. scrie, că I. P. S. Sa Mitro- politul Mețianu „a dăruit suma de 2000 fl. mesei elevilor sârabi dela liceul român din Brașov”.

Când?

Statua lui Mircea cel-Bătrân. Se anunță din Tulcea, că Statua lui Mircea-cel-Bătrân a fost așezată pe pedestalu ridicat în piața „Carman Syiva”. De- asemenea și vulturul a fost așezat la monumentul comemora- tiv. A mai rămas însă a se înșuruba ari- pile, cari au fost aduse separat. Săptămăna curentă lucrările vor fi terminate.

Carte de rugăciuni principe- seii Elisabeta. Sf. Sinod al României pregătește pentru anul viitor o nouă carte de rugăciuni, legată în aur, care se va oferi micii principese Elisabeta a României, cu privilegiul împlinirii de 7 ani ai vârstei. Această carte va fi tot atât de frumoasă, ca și cartea, care s'a oferit micului prinț Carol. Va fi legată și aurită în Viena.

Prințul Carol învață religia. Ziarele din București scriu, că părin- tele Nazarie, directorul seminarului din București, a început lecțiile de religie cu principele Carol; lecțiile vor continua regulat de două ori pe săptămână.

Tarul bolnav. Vestii din Petersburg anunță, că boala grea a Tarului a produs o durere adăucă și generală în întreaga îm- părăție. Episcopatul a d'aput, ca toți prec- ții din eparchie să țină slujbe și rugăciuni pentru reînsănătoșarea Monarchului, ear re- gina Victoria a Angliei a trimis alaltăeri la curtea Tarului pe unul din cei mai celebri medici englezi, ca să ajute la vinderea bo- leii lui.

Sinucideri. Se anunță din Seghedin, că Schiller Károly, secretar la direcția fi- nanțiară de-acolo, s'a sinucis Mercuria tre- cută, trăgându și în timplă un glonț de re- volver. Pricina este, că sinucidul înstrăinase — nic foile maghiare — 1173 coroane 51 fl- leri din banii publici, pe cari nu i-a mai putut pune la loc, și era pentru asta suspendat din post. — În același timp și lângă aceeași ocazie, în care s'a împușcat Schiller, s'a sin- ucis și soerul acestuia, Rék János, prima- rul orașului Seghedin. Incidentul a produs mare senzație atât în oraș, cât și în afară. Secretarul sinucis este aradan și e fiul fos- tului director de finanțe de-odinioară din Arad.

Biserica ortodoxă în Japonia. „Bran- nik” raportează după foile rusești, că bise- rica ortodoxă japoneză în anul trecut 1899 a constatat din 231 comune bisericești, cu cu 25.231 credincioși, 27 preoți, 6 diaconi și 1 episcop. Afară de episcopul, un preot, și un diacon, cari sunt ruși, ceilalții toți sunt japonezi. Învețatori și cantori bisericești au fost 16, ear propovădui- tori 152. S'au botezat 989 de înși. În școa- lele cateceonice au fost 168 ascultători. Guvernul japonez e foarte tolerant față de creștini. La 28 Noembrie 1899 parlamentul din Tokio a votat legea, prin care religia- nea creștină a fost recipiată și egal îndrep- tărită cu religia budhaică. Creștinii orto- doxi din Japonia au și un siar eclesiastic: „Seikyo-Simeo” (Vestitorul ortodoxiei.) Sfân- ta Scriptură e deja tradusă întreagă în limba japoneză.

Voci rusești despre Macedonia. Cetim în foaia sârbească „Branik”: din 22 I. c. n. Marele publicist rus Nicolae Nicolaevici- Durnovo scrie, despre expedițiunea științif- că rusă de curând întreprinsă în Macedo- nia următoarele: „In luna lui Septemvre s'a re'tors în Rusia expediția științifcă- etnografică rusă, care a fost trimisă în Ma- cedonia din partea „Academiei împriale de știință” din Petersburg pentru a face acolo cercetări arhiologice-etnografice. În expe- diție au luat parte: profesorul slavist La- vrov, istoricul Milinkov fost profesor în So- fia; arhiologul Kondakov și secretarul in- stitutului arhiologic rusesc din Petersburg Uspenski. Acești savanți desinteresati au constatat, că Slovenii din Macedonia constau din Sârbi, și că Bulgarii — abstrăgând epi- scopul și propagandiștii — sunt cu deseve- cire disparenți. Locuitorii Macedoniei sunt în cea mai mare parte Sârbi, „apoi Greci și „edii va, pușini” Valachi, — nici de cum însă Bulgari!”

Noua Revistă Română. Cuprindo: cro- nica politică C. R. Motru. — Amânarea ori- cării soluțiunii în cestiunea israelită (După opinia d-lor Teodor Rosetti, E. Costinescu, Em. Pârumbaru, Take Ionescu, G. Panu și a) Literatură și artă: Sextil Pușcariu. — Arta aplicată. Crășescu Basarabeanu. — Săptămăna patemilor (nuvelă). Kean. — Jean Lesconte du Nouy. Fiologie: Em. Gri- gorovitz. — Românișmele în dialectul ger- man al Sasilor din Transilvania. Istorie N. Iorga. — Două hotărâri domnești tipărite: din secolul al XVIII-lea. Mișcarea literară și științifică: Haralamb G. Lecca. Suprema forță (piesă în patru acte). — Nicolae Sulică. Antropomorfisme și antiantropomorfisme în limba română. — Const. Gh. Damaschin. Visuri spulberate. (versuri). — Notițe biblio- grafice. Suplimentul I. Revista Revistelor (Albina, Buletinul industrial, Bunul econom. Buletinul direcțiunii generale a serviciului sanitar. Convoibiri didactice, Convoibiri li- terare, Economia națională, Familia, Gazeta săteanului, L'Humanité Nouvelle, Lumina, Litteraturblatt, Nou Veac, Propășirea, Po-

porul, România economică Revista ideei, Revista maritimă, România Măconică, Re- vista d'O Ist, La Tradition). — O propunere de anchetă. — Viitorul congres al petroliști- lor în România. Suplimentul II. O Duminică la țară (nuvelă) de Victor Bogdănescu. — Căsnicie (poezie) de Du Midi. — Singurătate (poezie) de Zoe — Ocașii (nuvelă) de M. Rusu.

Carnet artistic.

Opera română din București.

Stagiunea operei pentru anul acesta s'a deschis cu o nouă piesă originală, a profesorului dela conservatorul din Iași, Ed. Caudella.

Opera se numește „Petru Rareș”, și libretul este luat după o nuvelă de N. Gane.

Acțiunea se petrece în Moldova, la anul 1529, sub domnia lui Ștefăniță Vodă. Petru Rareș, pescarul, fiu natural al lui Ștefan cel Mare, e condamnat la moarte pentru că e prins făcând vinătoare. Presu- puta sa soră, frumoasa Ileană. It imploră gra- ția dela Domn, ce se acordă numai în schim- bul rămânerei ei în palat.

Tentativa lui Marin și Tudorei de a scăpa pe Ileana din palat neisbutind, Petru revoltă țărănimii și răstoarnă din domnie pe Ștefăniță, care se sinucide. În același timp se găsește un document prin care se constată că Petru e fiul lui Ștefan cel Mare, și poporul îl proclamă de Domn; apoi el se căsătorește cu Ileana.

Musica ce a știut broda dl Caudella pe acest subiect, deși nu e cu totul originală, denotă un talent.

Are buccăți foarte frumoase și treceri bine trasate. În special în finalul actului al doilea are un duo și un cor, de o superbă inspirație.

În actul al treilea e de remarcă o foarte drăguță horă, care credem că nu va întârzia de a deveni populară.

Orchestrația e corectă, magistrală chiar uneori.

Primirea ce a făcut publicul operei d-lui Caudella a fost foarte călduroasă și bine meritată.

Cu această ocaziune a debutat, în rolul Ileanei d'șoara Onoria Popovici. D-sa are o foarte frumoasă voce și cântă cu mult talent.

De- asemenea a debutat tinerul artist C. O. Eddulescu, un talent promiștor, în rolul lui Marin.

Ultime știri.

Krüger în Franța.

Marsilia. 23 Noemvre. Bătrânul Krüger e primit cu mari onășii pe pâ- mântul Francei. Eri seară s'a dat un mare banchet în onoarea lui, la care au asistat vr'o 300 persoane. Expatriatul president însă n'a luat parte, din cauza oboselei. În locul lui a mulțumit Dr. Leyds pentru primirea grand-oasă și neașteptată, ce orașul Marsilia a făcut presidentului Krüger.

Din incidentul sărbătoririi lui, Francezii au arangeat mari demonstrații în contra Englezilor din oraș, cari au dovedit o purtare foarte supărătoare la intrarea lui Krüger în oraș. Demonstra- țile au finit până la miezul nopții și toți ca dintr'o gură strigau: „Jos cu Englezii! Aruncați-i în mare!”

Krüger a trimis presidentului Lou- bet o călduroasă depeșă, în care mul- țumește guvernului și Francei pentru primirea ospitalieră ce i-se face pe pâ- mântul francez.

Editor: Aurel Popovici Barclanu. Red. respuns: Ioan Russu Șirianu.

Din public.

Inaugurare de stabiliment medical.

In nou arangeatul meu stabiliment medical, cu aparate usitate în cura naturală, se vor practica următoarele metode de lecuire:

Cură de apă rece: sub conducere de specialiști exercitați în mânuirea tuturor aparatelor moderne, persoane aplicate până acum în sanatoriu. 15 bilete 6 fl. 1 bilet 50 cr. (Clienții cu bilet de abonament nu vor plăti nici o taxă pentru îngrijirea medicală).

Băi electrică: pentru vindecarea reumatismului, podagrei, boalelor de nervi, audațiunii, boalelor de sânge, pentru vindecarea grăsimii, boalei de rinichi și anemiei. 15 bilete 15 fl., un bilet 1 fl. 20 cr. (Aci se cuprinde și cura de apă rece necesară). Cel cu boală de inimă o pot folosi fără pericol. Bolnavii neapți pentru această cură vor fi refuzați.

Băi maure: pentru boale femești, anemie și reumatism. 15 bilete 15 fl., 1 bilet 1 fl. 20 cr.

Băi de pucioasă: pentru boale de inimă, nervoase și organice, inimă îngrășată, vasele de sânge încropate, lenevirea intestinelor, anemie, nervositate și boale de femeie. 15 bilete 16 fl. 1 bilet 1 fl. 25 cr.

Băi de sare: pentru casuri mai puțin grele de boale amintite la băile de pucioasă. 15 bilete 11 fl. 1 bilet 80 cr.

Băi de sare sulfuroase: pentru casurile mai grave de boale amintite la băile de pucioasă. 15 bilete 18 fl. 1 bilet 1 fl. 40 cr. (Băile sulfuroase vor putea fi urmate numai de la 20 luna curentă).

Băi electrice. Băi feradice și galvanice: pentru nervositate, slăbire de nervi, ipochondrie, isterie, tremurat de bătrânețe, vitustanță, și lecuirea morfinismului. 15 bilete 15 fl. 1 bilet 1 fl. 20 cr.

Inhalatii: în cameră de inhalatii, contra boalelor de gât și de plămâni. 15 bilete 9 fl., 1 bilet 75 cr.

Gimnastica svedeză pentru copii, contra îngustimii pieptului, boalei de cord și cocoase; pentru grăsimea cordului, boale de intestine și ficat, boale de inimă orga-

nice și slăbire generală. Taxa lunară dela 10 fl. în sus, după gravitatea cazului.

Masaje și electromasaje: 1 bilet 50 cr. respective 1 fl., fie-care bolnav poate fi tratat după indicațiunile medicului său sau ale mele. Ori-ce faptuire se întâmplă sub personala mea supraveghere.

Stabilimentul e deschis dela orele 6 dimineața până la 7 seara; ordinațiunile dim. orele 8-9, d. am. 2-4.

Dr. HECHT,

Arad, Strada Zrinyi (fostă Sziget) No. 3.
(Intrare în stradă vis-à-vis de Teatru,
între prăvăliile Maresch și Szabó).
Telefon 270.

Calendar pe anul 1901

s'a pus sub presă

și va apare curând în editura

Tipografiei Diecesane

(Arad).

Material foarte variat cuprinzând:

literatură,

istorie,

afaceri bisericesti,

parte economică,

têrgurile,

pozețe de tot felul

și 22 ilustrațiuni (chipuri).

Intre acestea: *portretul P. S. Sale Episcopului Goldiș.* —

Dintre tablourile dela instalare, Prea Sfinții Episcopi Popea și Goldiș pe pragul bisericii (îmbrăcați în ornate), 8 chipuri cu călăreții și mulțimea mare dela instalare; biserica rom. ort. din Oradea (2 chipuri: exteriorul și înconostasul bisericii!), mănăstirea din Gaiu etc. etc.

— Toate pe hârtie fină, încât ori care se va pute pune în ramă. —

Prețul calendarului va fi moderat, ea și cel mai sêrac să și-l poată procura.

Celor cari vor desface din aceste calendare, se va da rabat. Se atrage atenția d-lor preoți și învățători.

4613 1900.

tlkvi sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy a „Victoria“ tkptár végrehajthatónak Krecz Luon mácsai lakos végrehajtást szenvedett elleni 600 kor. tókekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. törvényszék területén levő Mácsa községben fekvő a 68. sz. tlkvb. A. I. 1. sorsz. alatt felvett beltelkes álló ingatlanságra 800 kor. becsértékben az A. I. 6. sorszám alatt felvett kenderföldből álló ingatlanságra 160 kor. becsértékben, vagyis összesen az arverést 960 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeli és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1900. évi december hó 22. napján d. e. 10 órakor Mácsa község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10% lyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapir a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabvány szerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Aradon, 1900 évi július hó 31-ik napján.

Az aradi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság.

Zubor, kir. törvényszéki bíró.

Concurs.

Se scrie concurs pentru îndeplinirea parohiei din comuna **Pâncota** protopresbiteratul Șiriei, diecesa Aradului, — devenită vacantă prin moartea decedatului Isaia Faur — cu termin de alegere pe 6/19 Decembrie 1900.

Beneficiul acestei parohii e:

1. Una sesiune pământ estravilan comasat de 33. jughere 1010
2. Un intravilan.
3. Birul de 300 coroane din cassa episcopiei culturale.
4. Venitele stolare dela 140 case.

În temeiul ord. Consist. Nr. 6932—7540 din an. c. decretându-se această parohie de clasa primă, recurenții sunt avisați a susține petițiile adresate comitetului parohiei, instruite conform §-lui 15 litera a) din „Reg. pentru parohii“ până în 4/17 Decembrie 1900 exclusiv, Dlui protopop Giorgiu Popovici în Világos — ear cu observarea §-lui 18 din citatul „Regulament“ sunt poftiți a se presenta în cutare Duminecă ori sârbătoare pentru a cânta respective a celebra și cuvinta.

Alesul în sensul §-ului 8 a desnumitului regulament, va da vèduvei reposatului până în 9/22 Aprile 1901 jumătate din toate venitele parohiei. E obligat a ținea catichisare cu ucenicii meseriași, de rel gr. ort. română din Pâncota în toate Duminecile de peste an, fără altă remunerare.

Pâncota, din ședința Comitetului parohiei ținută la 15/28 August 1900.

Comitetul parochial.

În conțelegere cu: Giorgiu Popovici m. p. protopresbiter tractual.

526 2—3

Szabó Albert

prăvălie de sticlărie, lampe, serviciuri de porțelan și de bucătărie.

ARAD. Strada Atzél-Peter Nr. 1. ARAD.
vis-à-vis cu intrarea principală în teatru.



Lampe aternate și cu picior, fitiluri electrice și pentru gaz.

Obiecte și tacămuri de alpacă și de alpacă-argint.

Vase de tinichea

pentru fert, smălțuite.

Obiecte de lăc și decorații de părăți de majolica.

Efecte de sticlă și de porțelan.

Mare asortiment de oglinzi de toaletă, de aplicat pe părăte sau pe masă.



Singurul represent. al fabricii de electricitate Ganz și Comp.

Serviciuri de cafea, Mokka, și pentru ceaiu, dela 3 fl. 60 cr. în sus. — Serviciuri de masă de cel mai fin porțelan de Karlsbad și din fayence, dela 10 fl. în sus. — Efecte de casă și de bucătărie. — Rame pentru oglinzi și tablouri, în mai mult de 150 modele.

Lucrări de sticlărie se primesc în prețuri modeste.



Instalări pentru mirese, dela cele mai simple până la cele mai pompoase

Comande din provinciile se execută punctual.

Cataloage ilustrate se trimit la cerere gratuit și francate.



519 3—